



MANOS
QUE
TEJEN

RENATA R. ELIZONDO



Contents

01	2014
02	2013
03	Index

Los orígenes de una cultura milenaria.

Trabajo conjunto.

The origins of a millennial culture.
working together.

El municipio de Teotitlan del Valle se localiza en la región conocida como los Valles Centrales del estado de Oaxaca. Colinda al norte con Santa Catarina Lachatao y Santa Catarina Ixtepeji (Distrito de Ixtlán); al sur con San Jerónimo Tlacoahuaya y San Francisco Lachigoló (mismo distrito); al oeste con Santa María el Tule, Tlaxiact de Cabrera y Santo Domingo Tomaltepec (Distrito del Centro); al este con Villa Díaz Ordaz (mismo distrito).

Los pobladores de origen zapoteca plasman su origen, sus tradiciones y su interpretación del mundo en estas artesanías. La localidad de Teotitlán del Valle ("lugar de dioses", en náhuatl), es famosa gracias a las calidades y belleza de sus

The Township Teotitlan del Valle is located in the region known as the Central Valleys of Oaxaca . Bordered on the north by Santa Catarina and Santa Catarina Lachatao Ixtepeji (Ixtlan District) , on the south Tlacoahuaya and San Francisco Lachigoló (same district) , west to Santa María El Tule , Tlaxiact Santo Domingo Cabrera and Tomaltepec (District center) on the east by Villa Díaz Ordaz (same district) .

The people of Zapotec origin reflected its origin, its traditions and its interpretation of the world in these handicrafts. The village of Teotitlan del Valle ("Place of the Gods " in Nahuatl) is famous for the quality and beauty of wool textiles : rugs, jackets

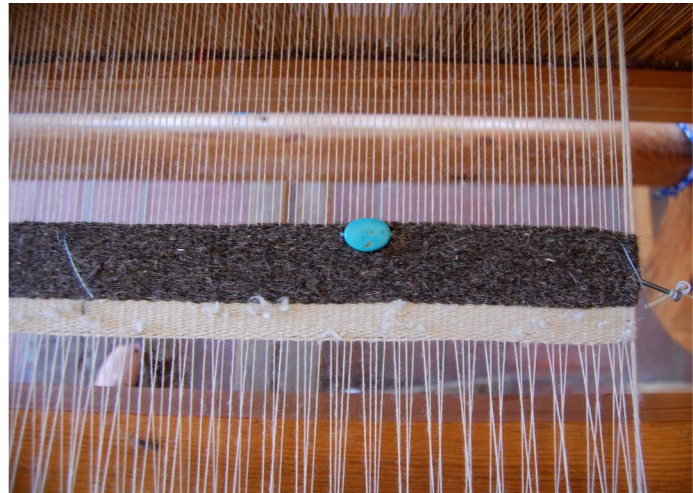
productos textiles de lana: tapetes, chamarras, bolsas, sarapes, tapices, "pasillos", alfombras, cortinas y vestidos, elaborados en grandes telares de madera y decorados con tintes naturales, cuyos diseños van desde los tradicionales de grecas y grifos zapotecos y mixtecos, hasta reproducciones de pintores contemporáneos.

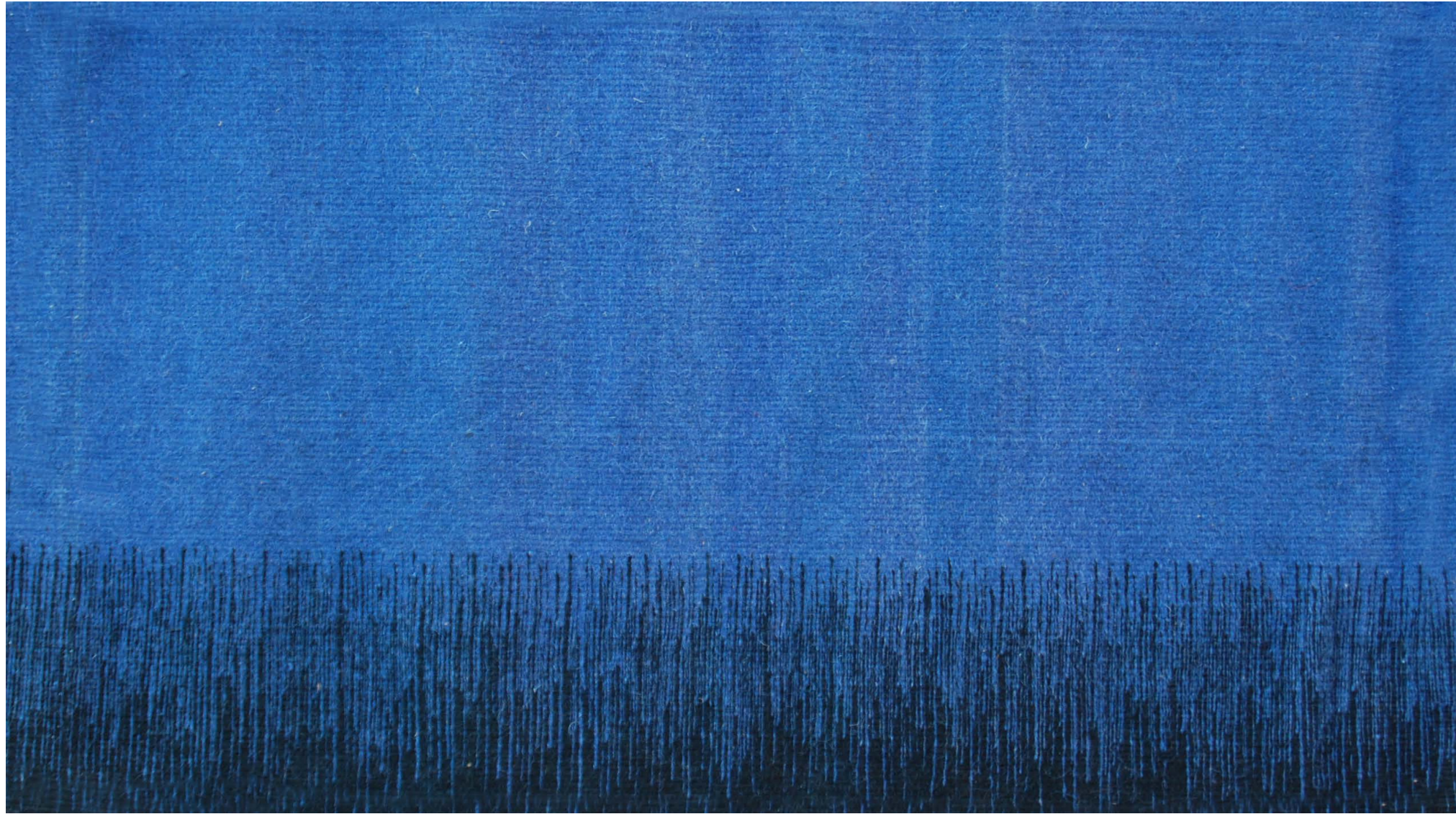
Este trabajo es producto de los conocimientos de los artesanos, el cual, vinculado con el trabajo de Renata R. Elizondo en el área de diseño se resume en un trabajo único y que obliga al espectador a admirar el trabajo.

, bags , blankets , tapestries , " corridors " , carpeting , curtains and dresses , made in large wooden looms and decorated with natural dyes , whose designs range from traditional Zapotec and Mixtec frets and faucets, to reproductions of contemporary painters. This work is the result of the skills of these artisans , which , linked with the work of Renata R. Elizondo in the design area is summarized in a single job and forcing the viewer to admire the work .

Processo

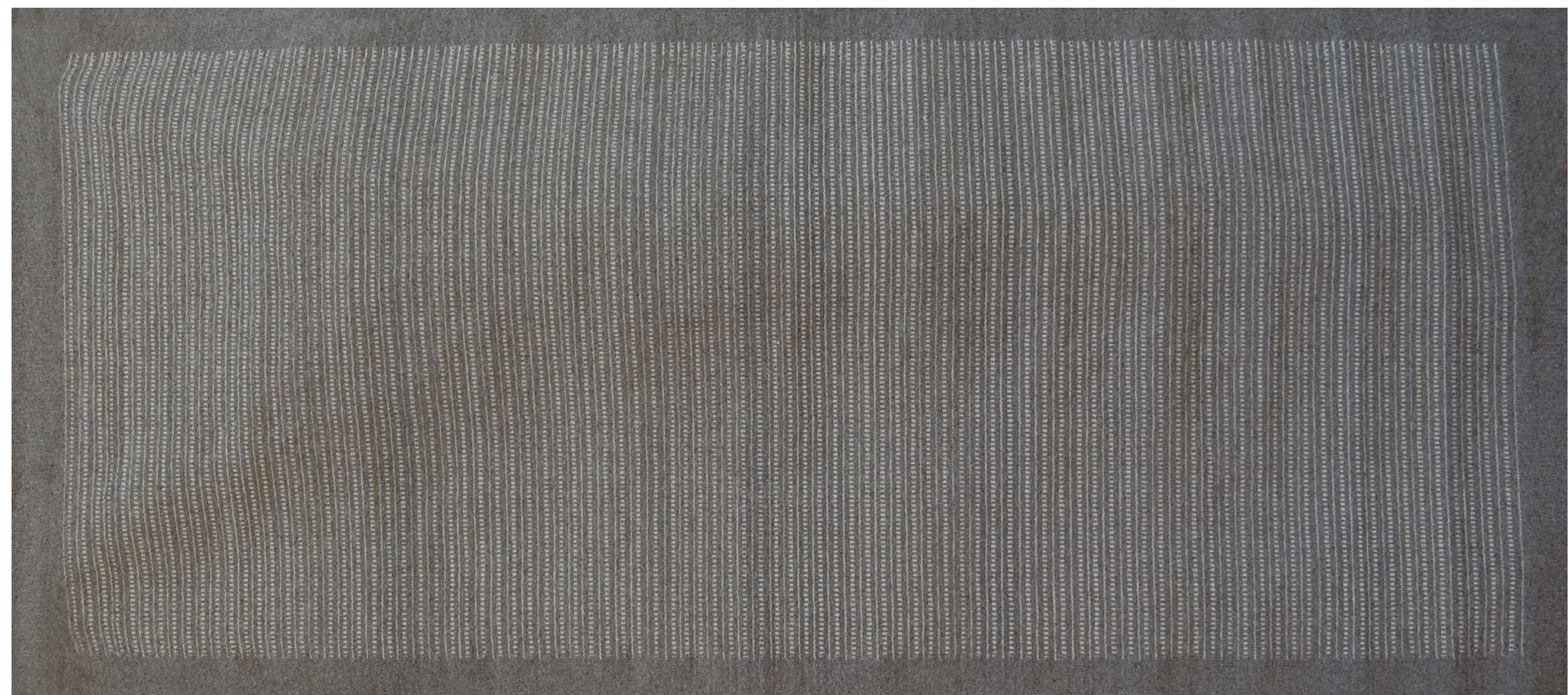
Process





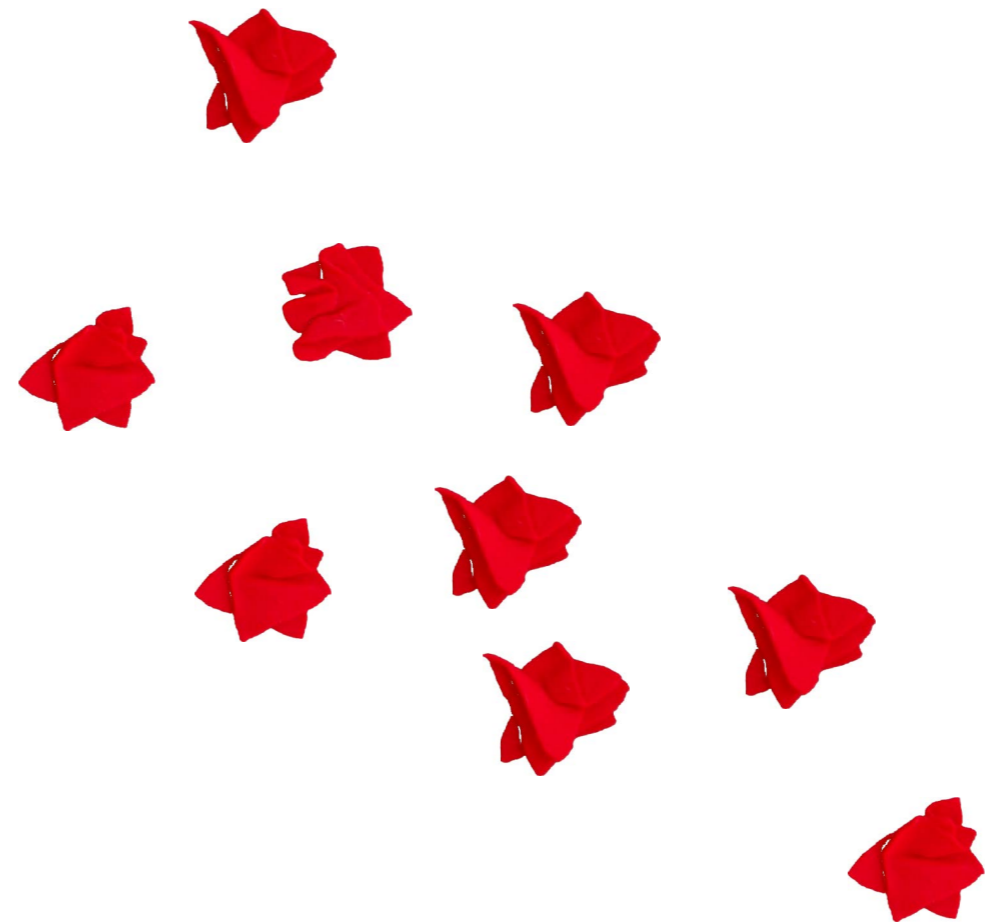
ža





Bejw

Guie'



Yegw



Tigr

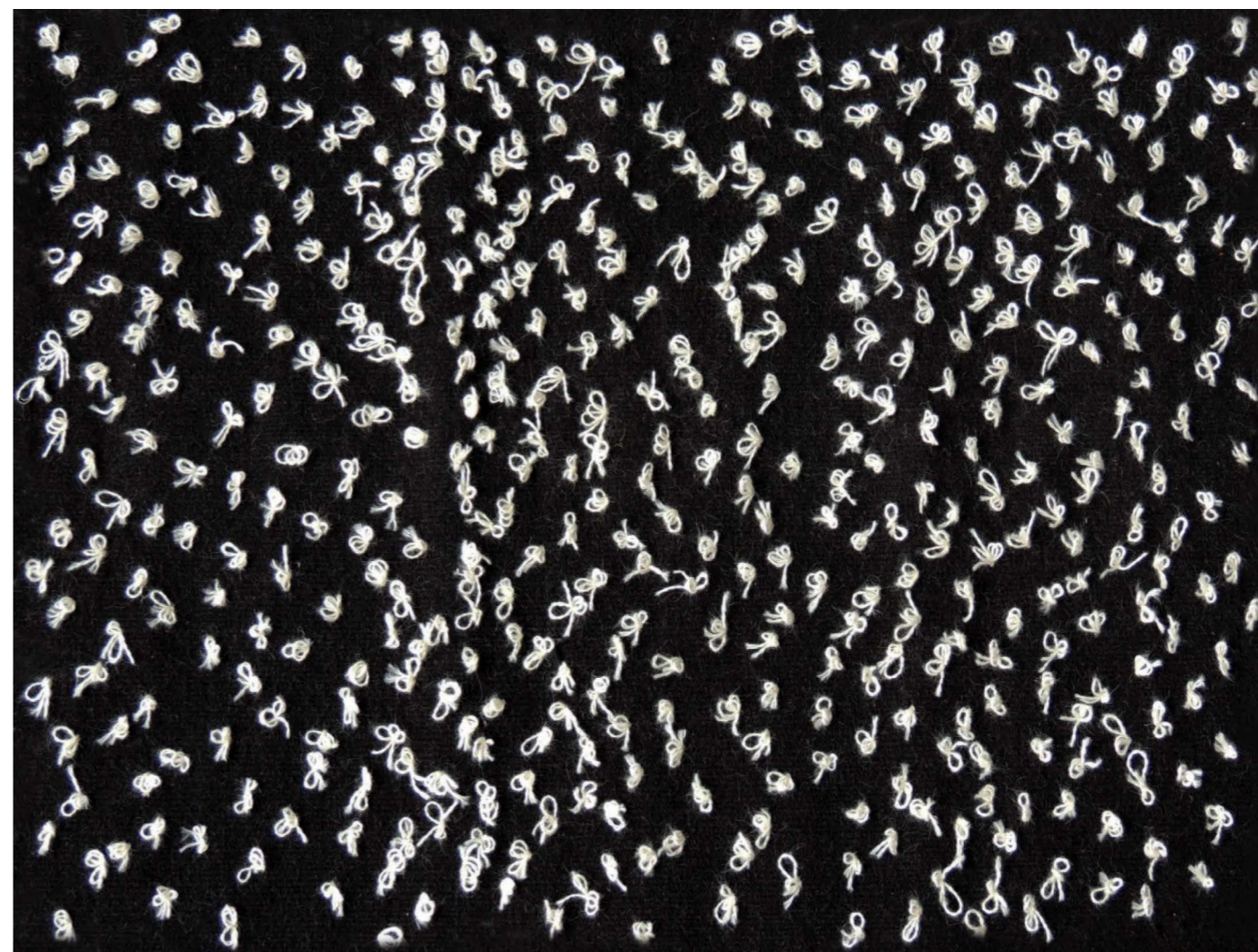




Yox



Neje



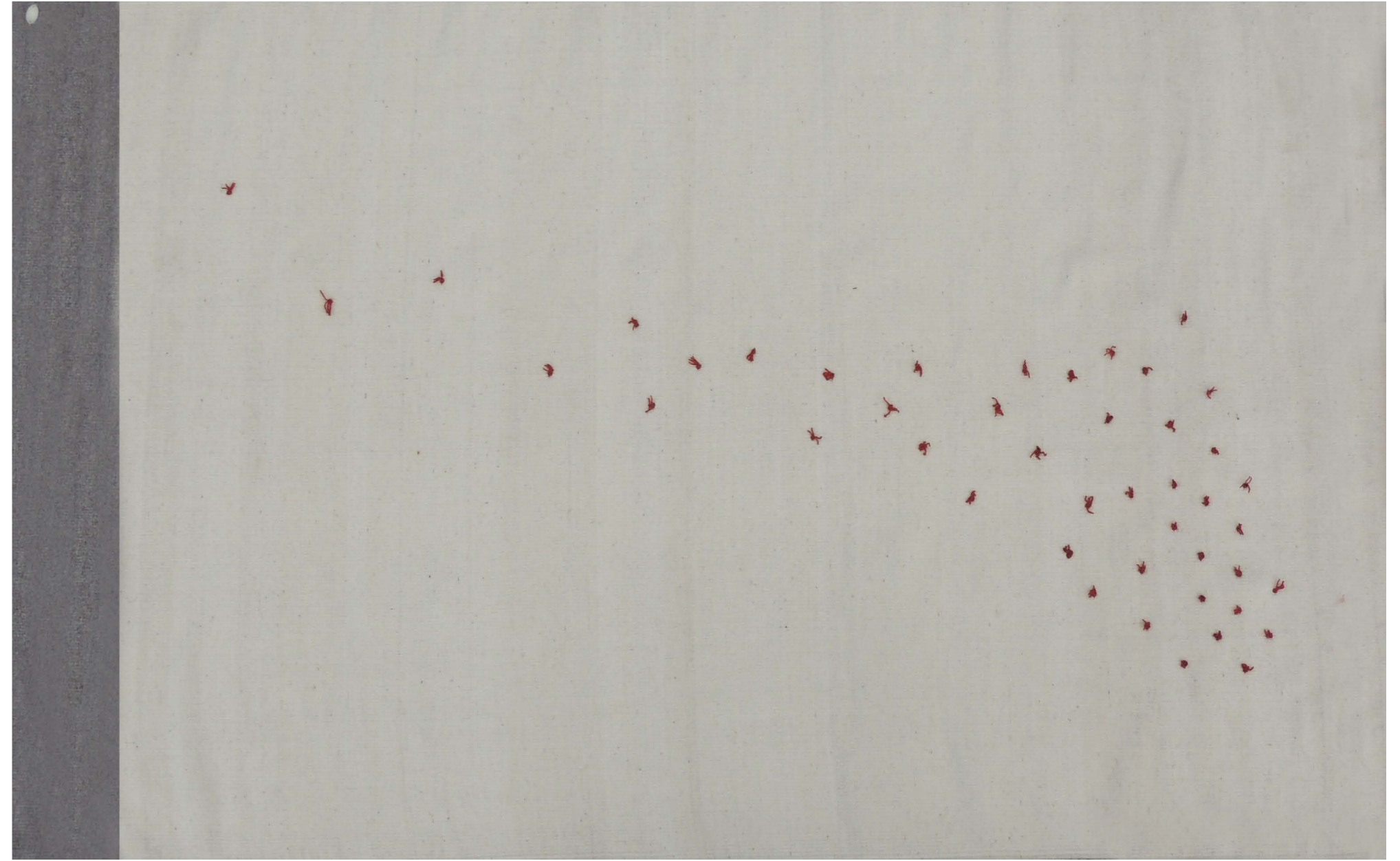
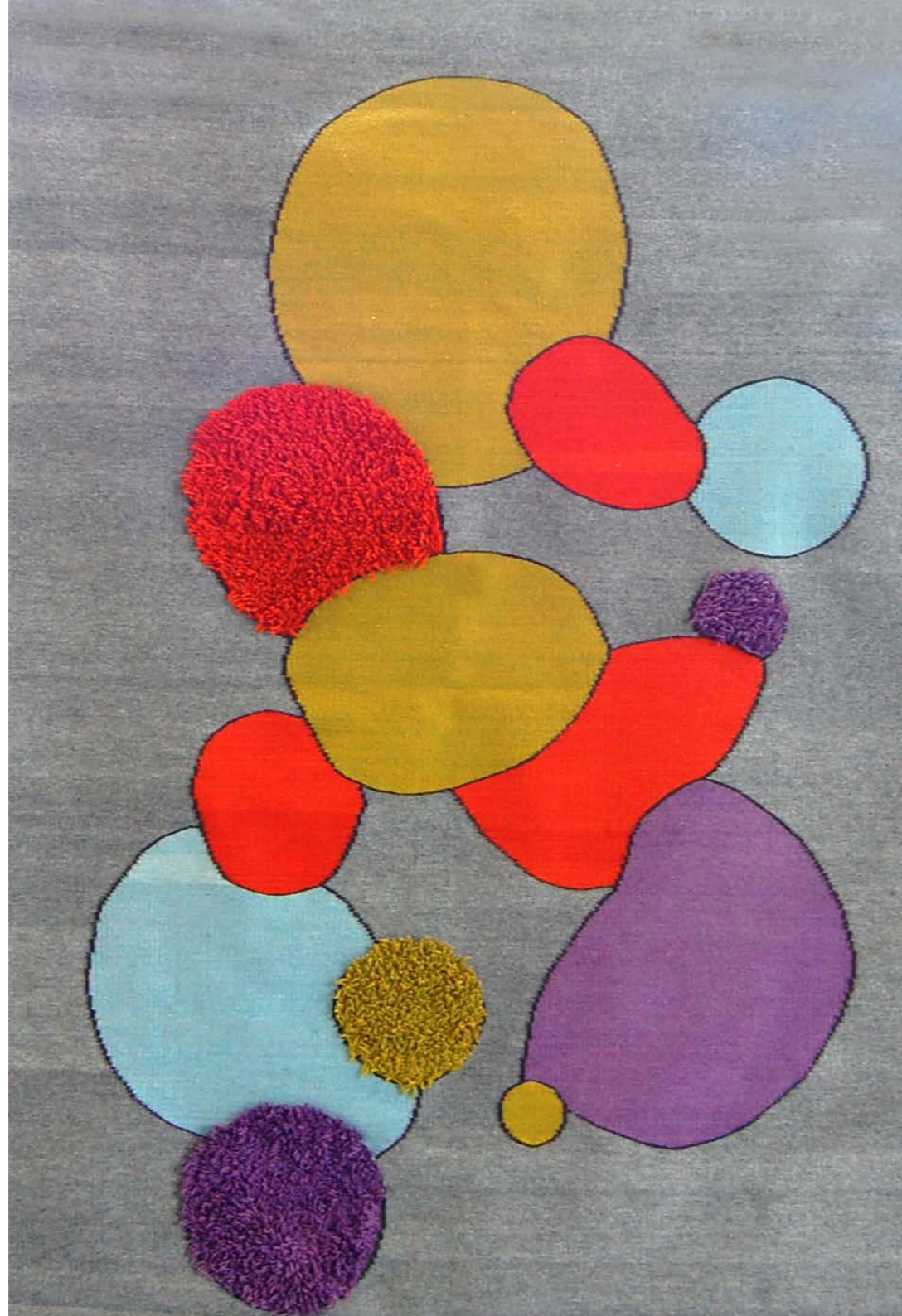
Bacaanda

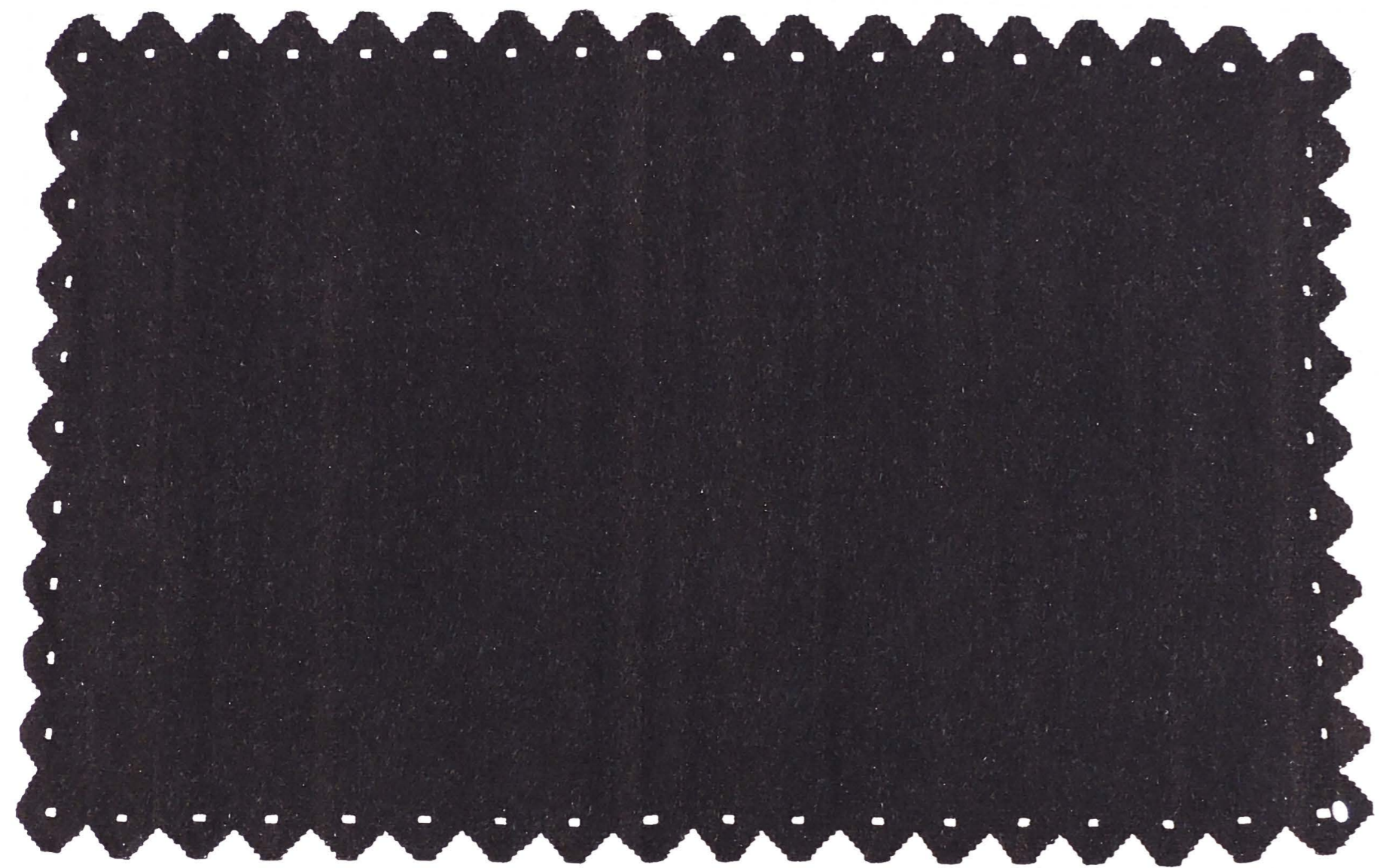






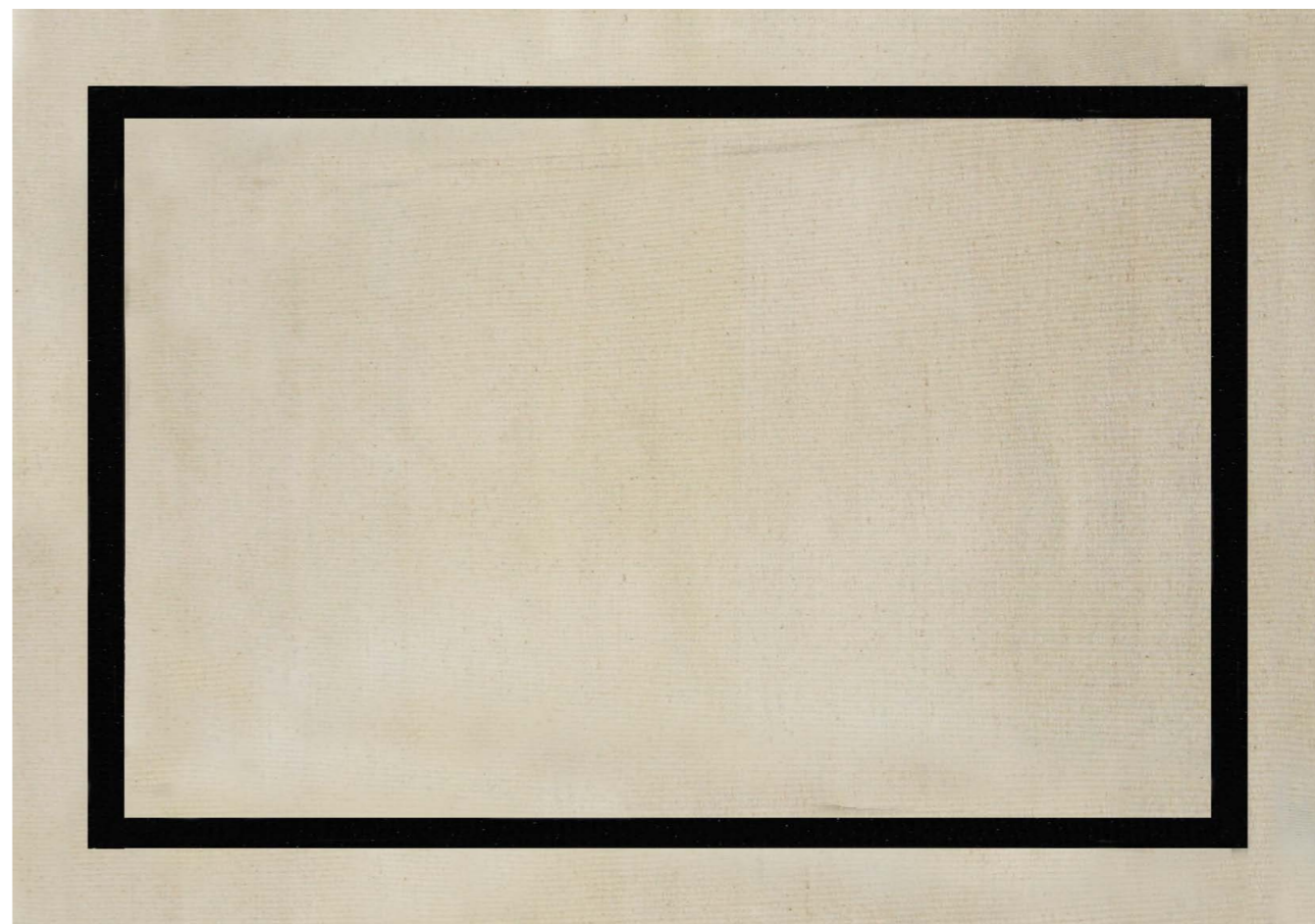








Yegw



ĵed





Yeĵ



Yeĵ



Beĵw



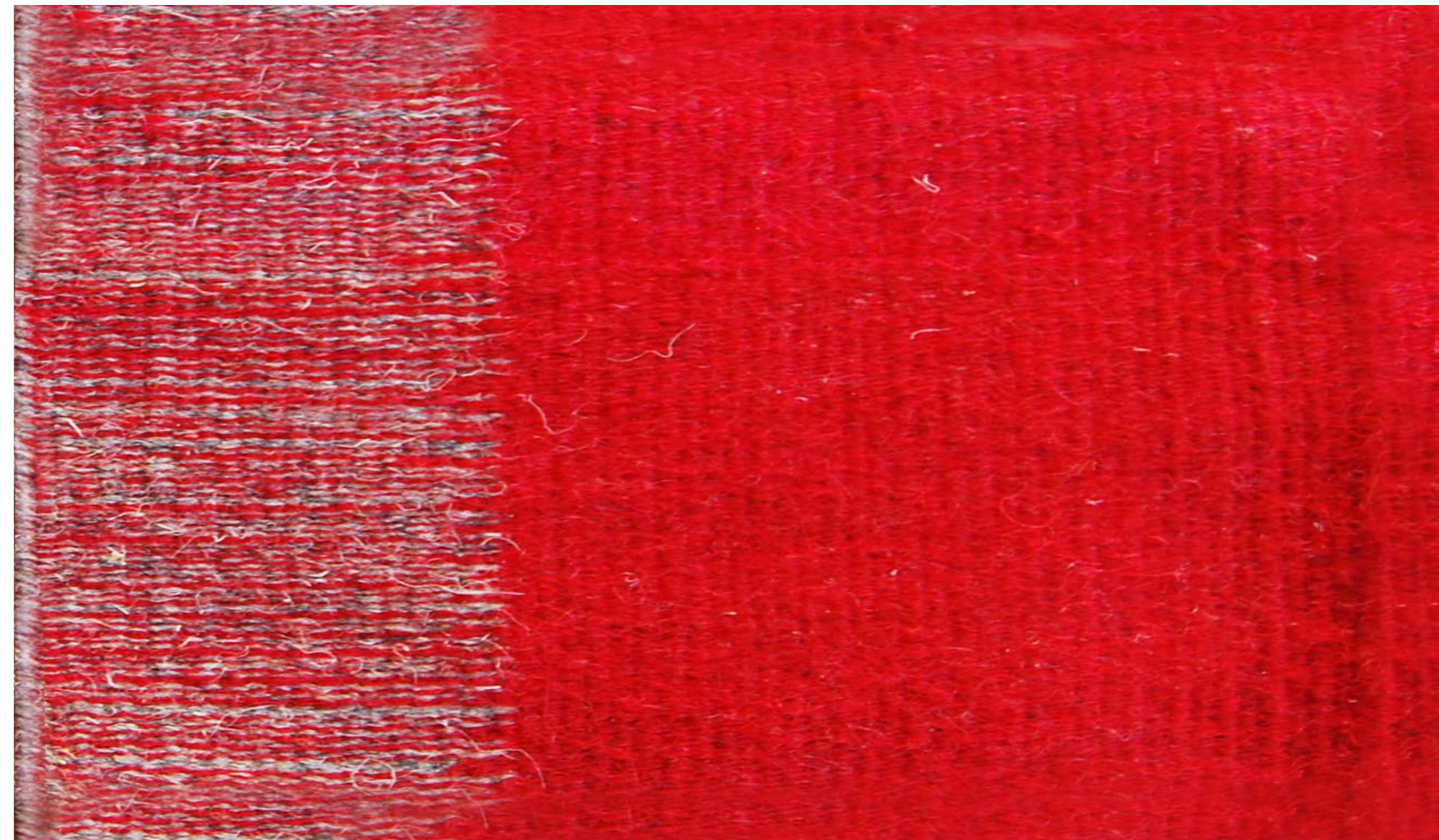


Aves





le'

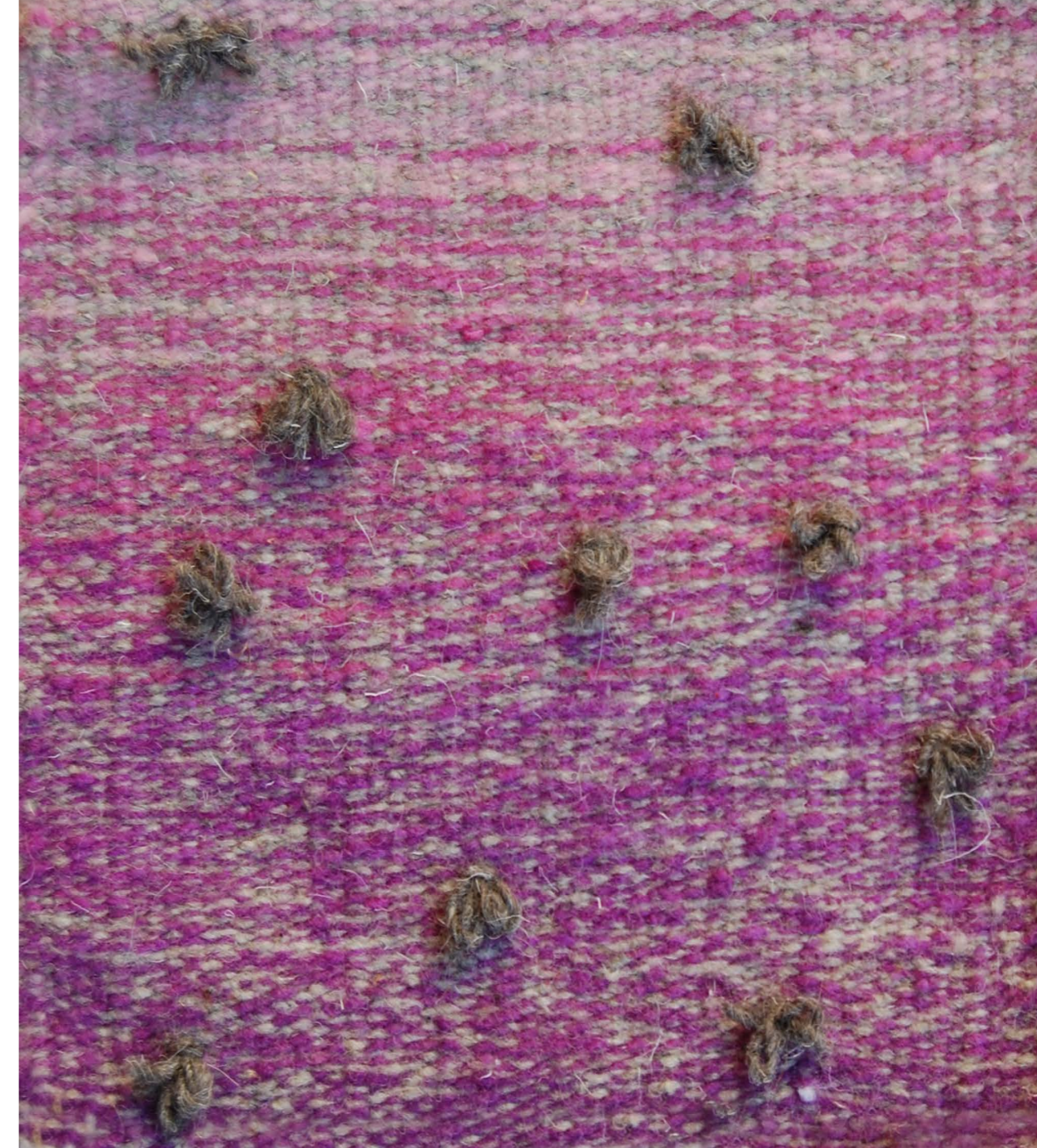


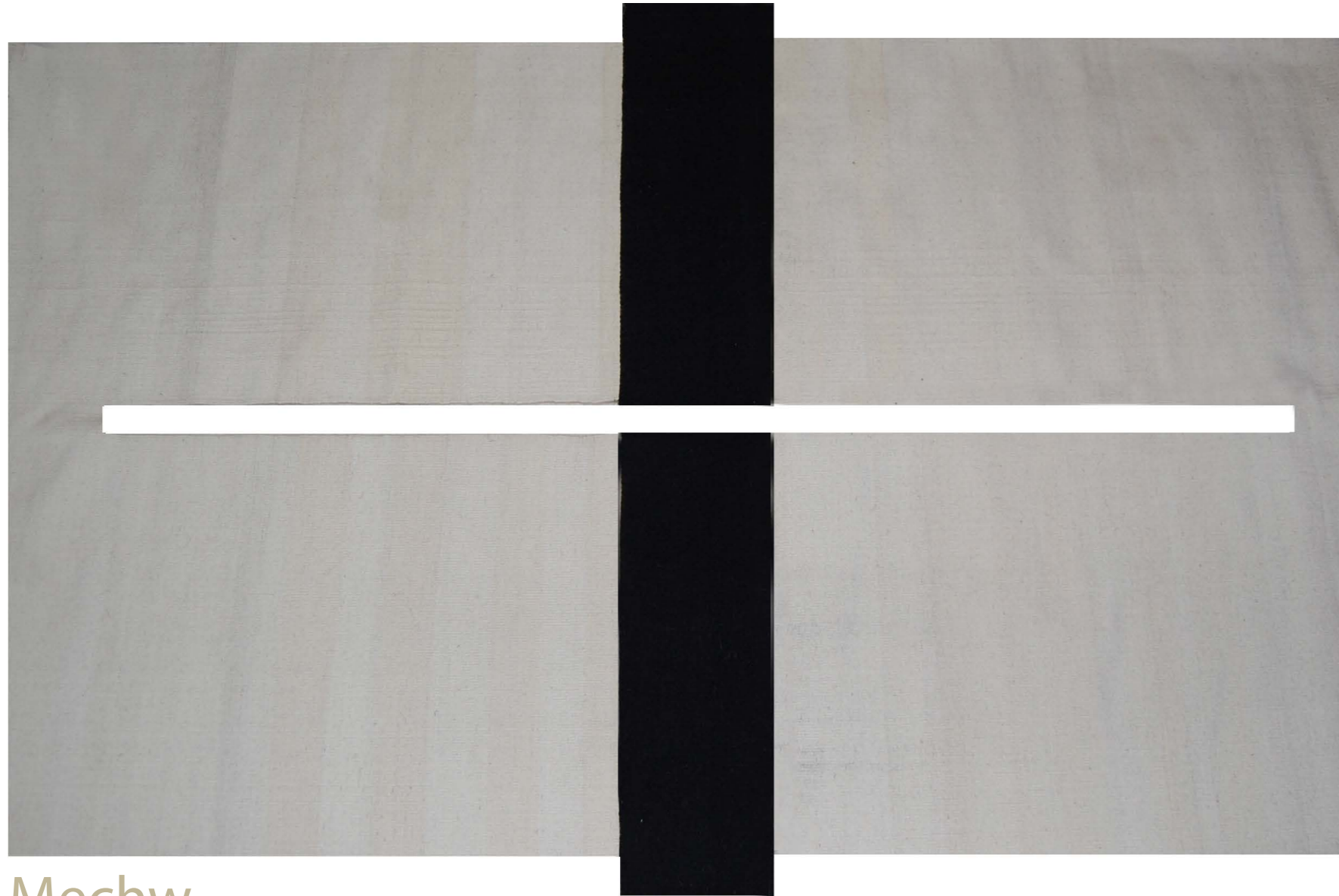
len

Imadw



Xa'



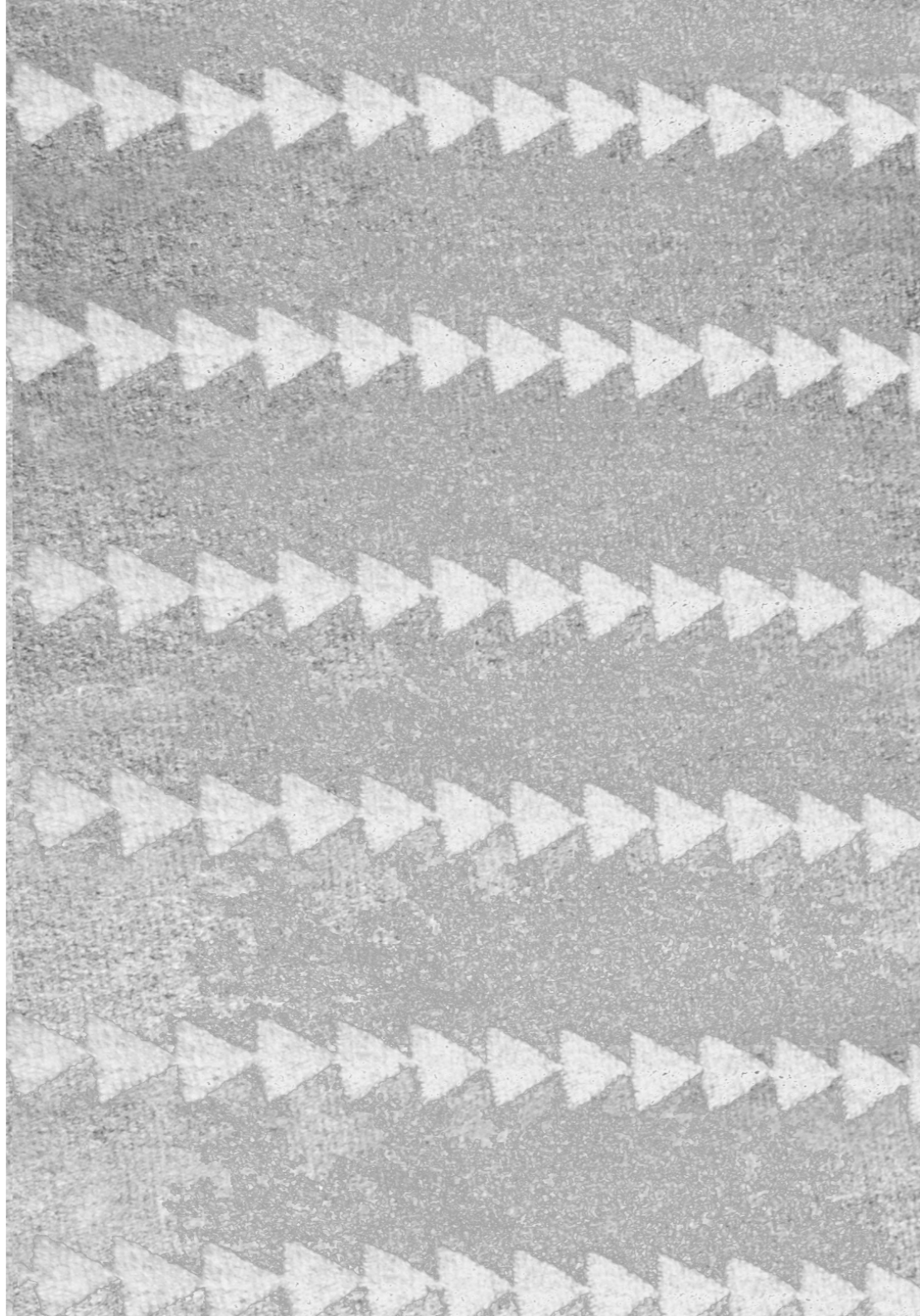


Mechw



Manta

Mba

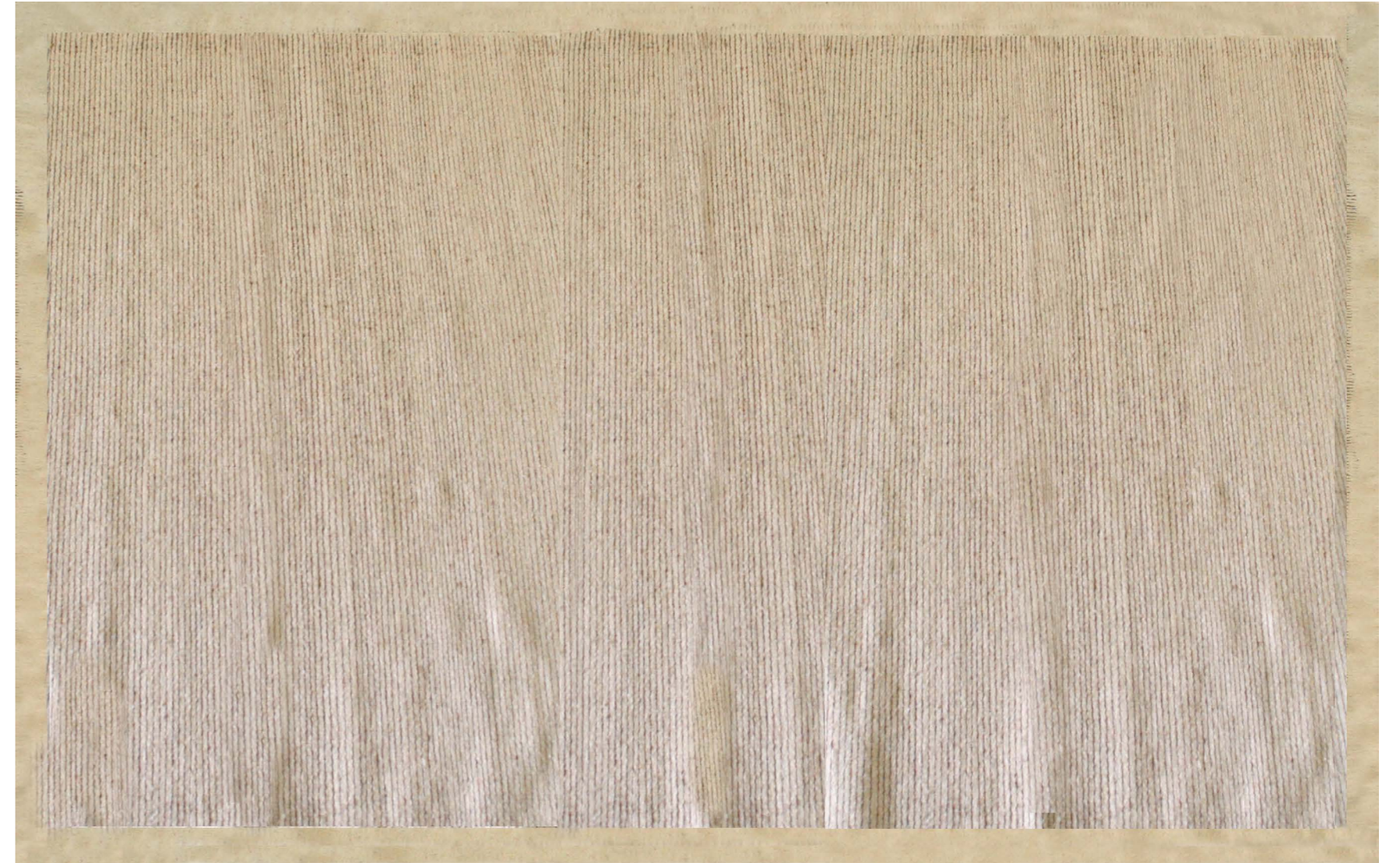


Cwsin

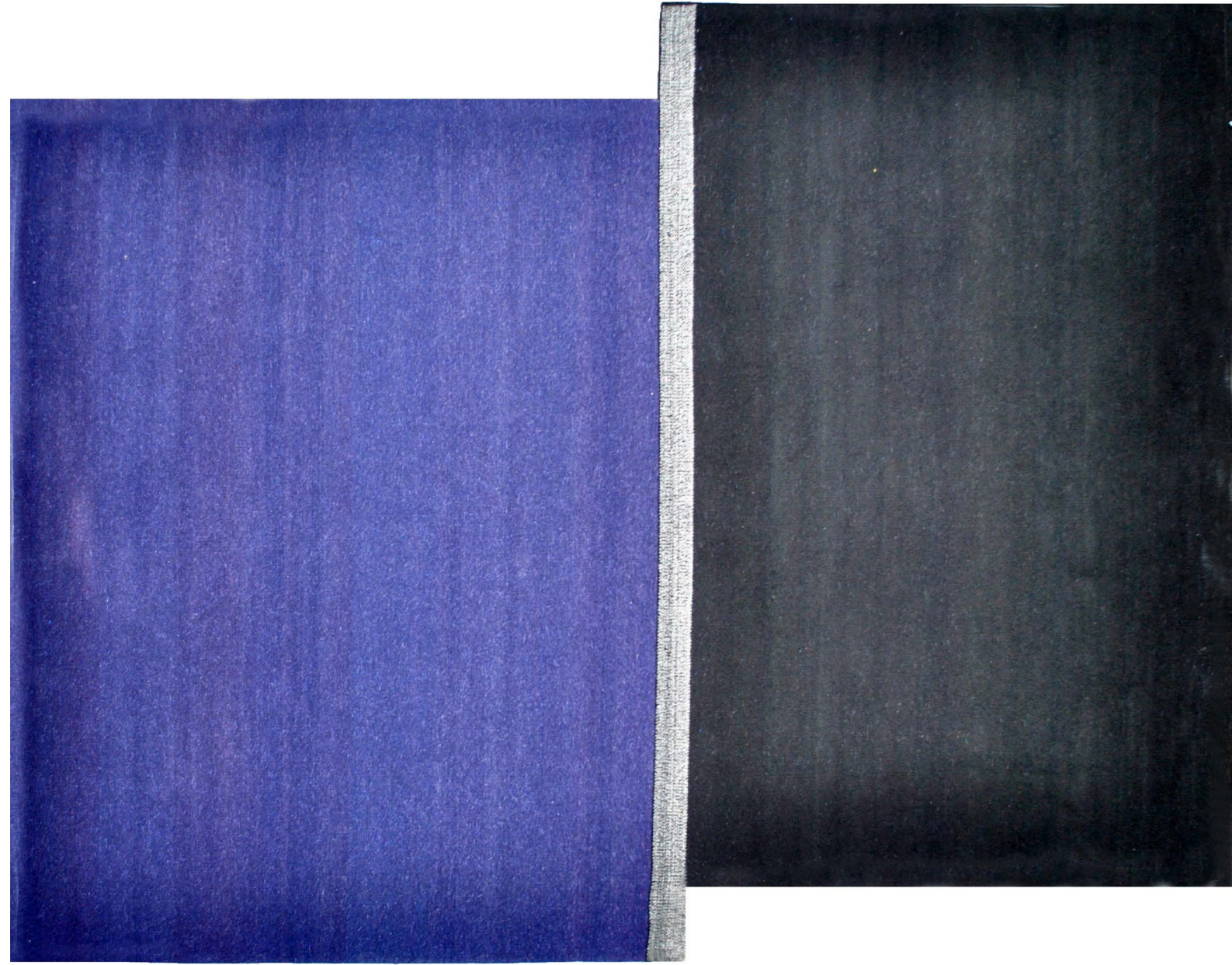




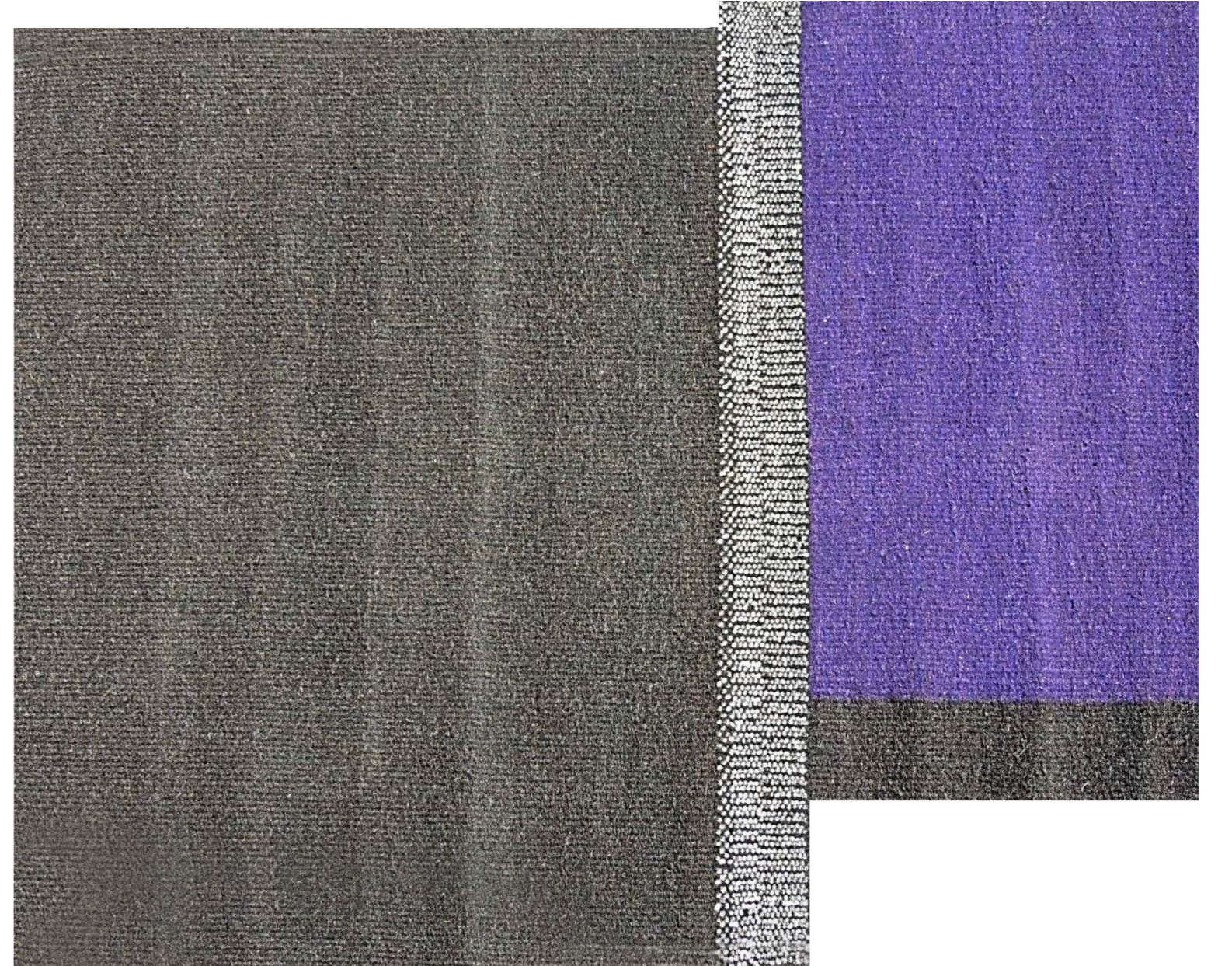
Cobe



Bitw



Yanna



Deche



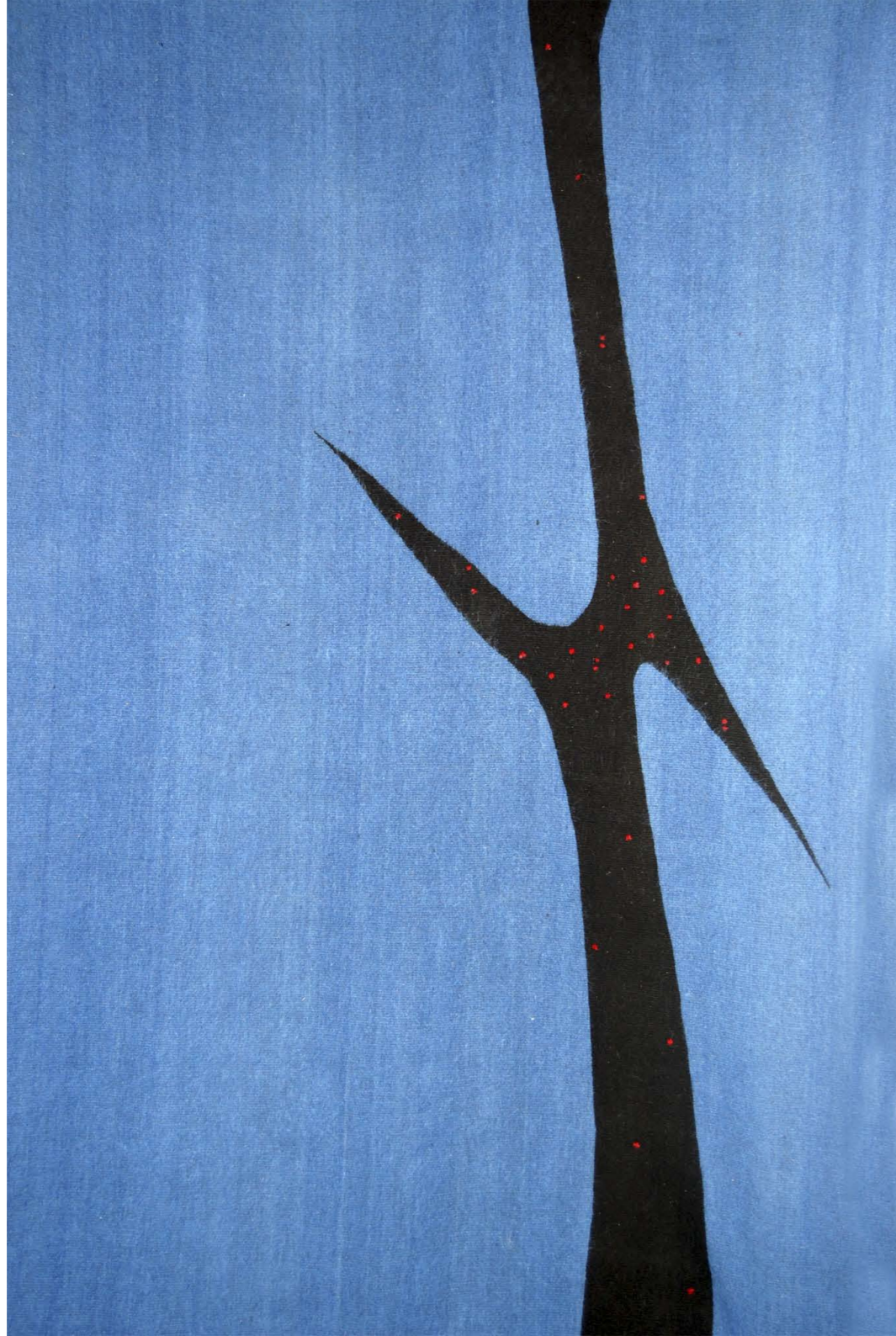
Duba



Ba'yaa

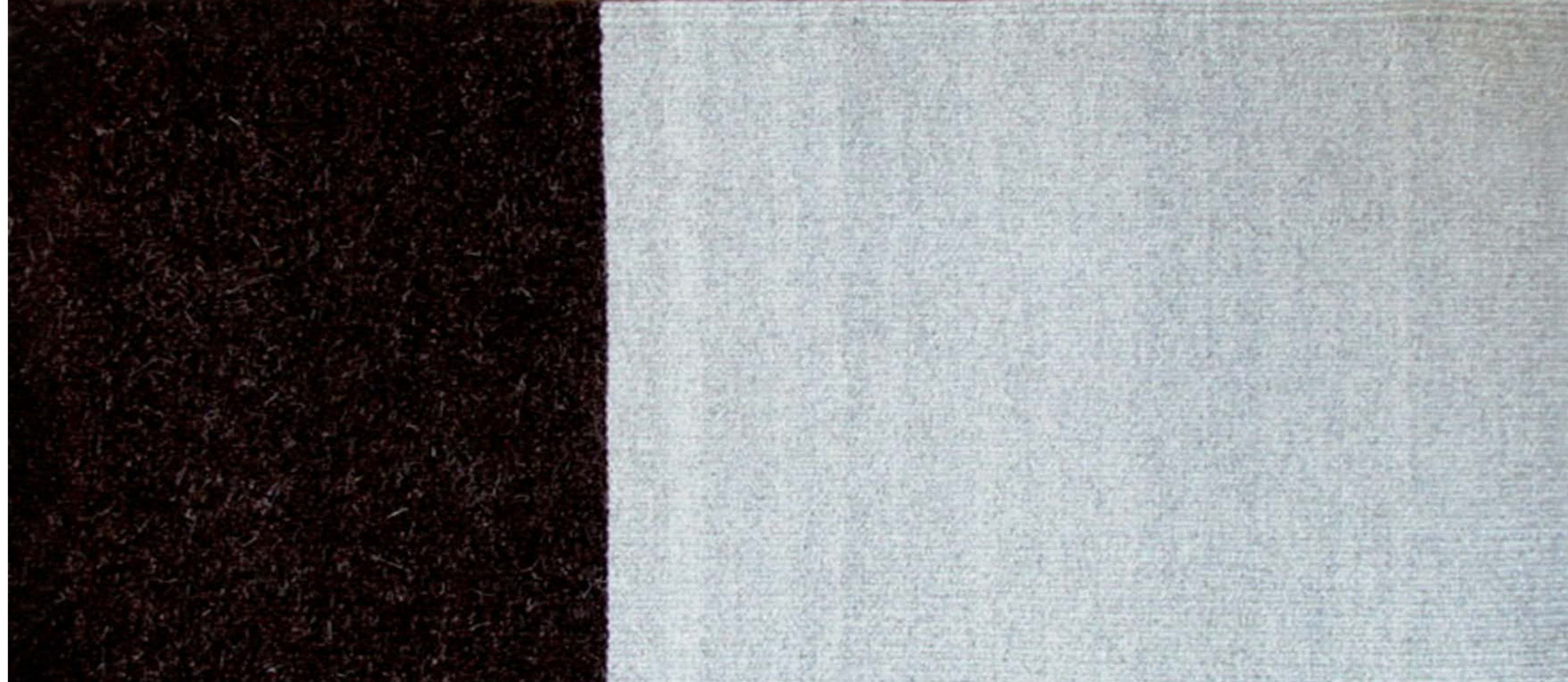
02

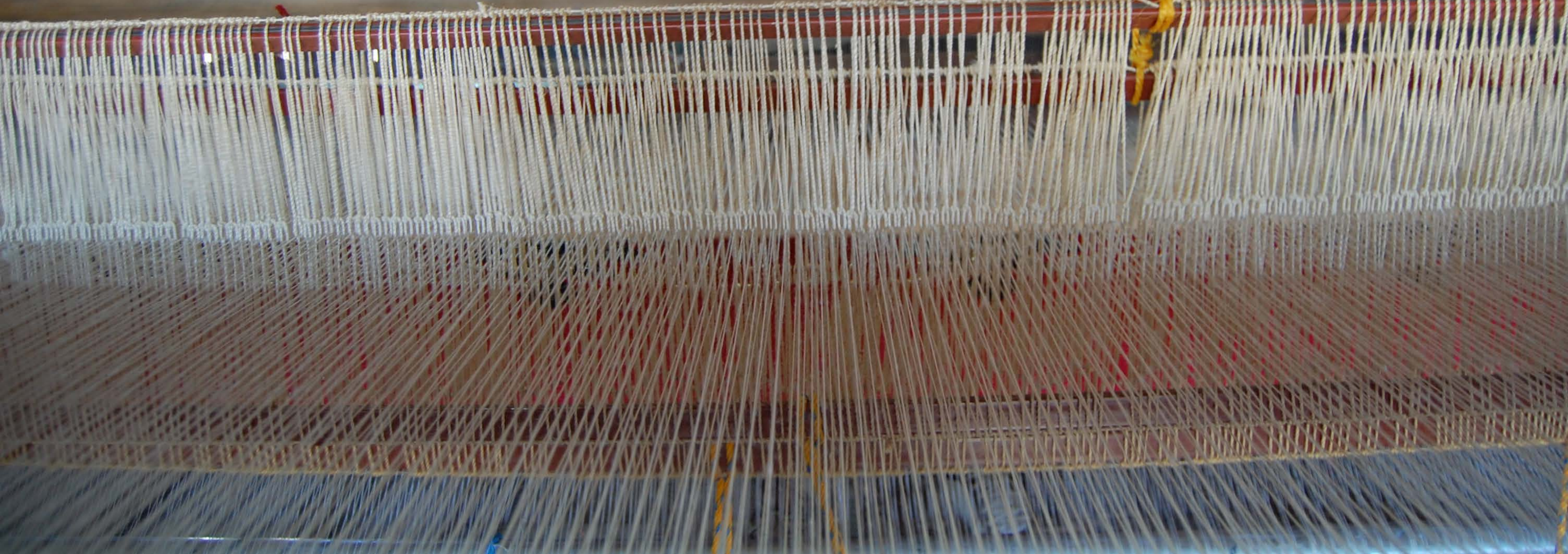
Cholle



Dxi

Beeu





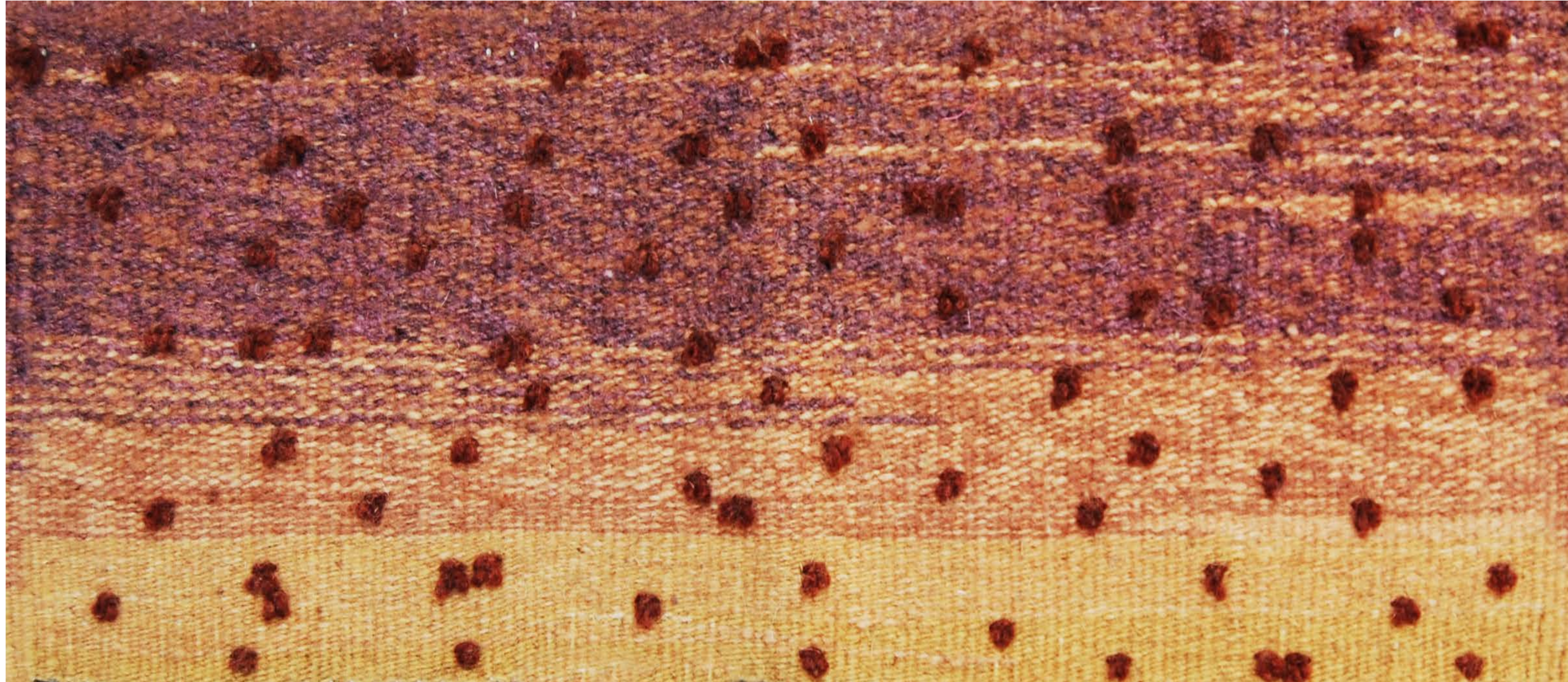
Bateb



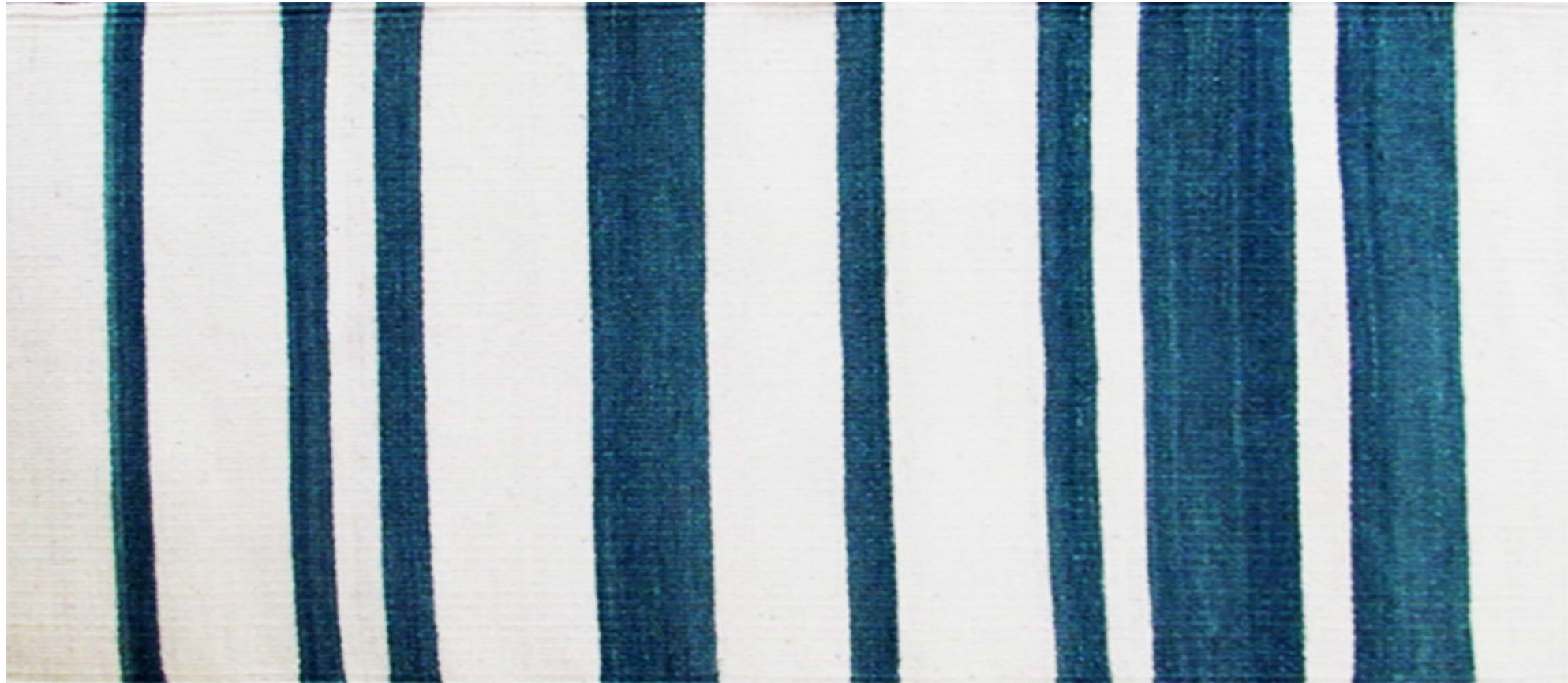
Batee



Béla



Be'ta



Be'te



